

Concorso Musicale Internazionale
Mario Bernardo ANGELO-COMNENO
riservato alla composizione per quartetto d'archi



Regolamento 2008

Articolo 1 - Il Premio biennale Internazionale di Composizione Musicale "Mario Bernardo ANGELO-COMNENO" sarà attribuito per l'ottava volta nel mese di novembre 2008. Il Concorso è aperto ai compositori di ogni nazionalità senza limiti di età.

Articolo 2 - Soggetto del Concorso 2008 è: "una composizione per quartetto d'archi".

Durata di esecuzione: minimo 12 minuti, massimo 25 minuti. La durata di esecuzione dovrà essere indicata all'interno della partitura.

Articolo 3 - Due copie della partitura dovranno essere inviate alla Sede legale dell'Accademia (vedi art. 5) entro e non oltre il 15 settembre 2008 (farà fede la data del timbro postale) in un plico su cui dovrà essere indicata la dicitura "Premio internazionale di Composizione Mario Bernardo ANGELO-COMNENO". Sarà gradito l'invio di una registrazione. L'opera presentata dovrà essere inedita e non potrà essere eseguita in pubblico o trasmessa da un organismo di radio-diffusione prima della data di attribuzione del Premio. La sola eccezione ammessa per tutte le opere presentate è l'esecuzione privata per effettuare la registrazione su nastro di cui al primo comma del presente articolo.

Articolo 4 - Ogni partitura dovrà essere anonima e contrassegnata da un motto.

Articolo 5 - Il concorrente dovrà far pervenire alla Sede legale dell'Accademia (via della Balduina, 75 - 00136 Roma - Italia) un plico contenente:

- a) 2 composizioni anonime (ed eventuale registrazione, anch'essa anonima) contrassegnate da un motto;
- b) una prima busta sigillata sulla quale dovrà essere riportato esclusivamente lo stesso motto della composizione. Detta busta dovrà contenere la scheda di partecipazione nella quale figurino luogo e data di nascita, numero telefonico, un breve curriculum;
- c) una seconda busta con sopra scritto "all'attenzione della segreteria" contenente la copia della ricevuta del rimborso spese di segreteria di cui al successivo art. 11.

Articolo 6 - Saranno escluse dal Concorso le partiture e/o le registrazioni che oltre al motto forniranno altre informazioni riconducibili all'identità dell'Autore.

Articolo 7 - La Giuria è composta di almeno cinque membri di chiara fama. Le decisioni della Giuria sono inappellabili. Con la partecipazione al Concorso ogni concorrente si impegna ad accettarle senza diritto a contestazione.

Articolo 8 - Per il Concorso 2008 l'ammontare del "Premio internazionale di composizione Mario Bernardo ANGELO-COMNENO" è di Euro 2.100 ed è indivisibile. Qualora la Giuria decidesse di non assegnare detto Premio, potrà attribuire una Menzione d'Onore. La Giuria potrà anche non assegnare né Premio, né Menzione. L'opera premiata (o la Menzione d'Onore) sarà presentata in prima assoluta nell'ambito di una manifestazione musicale organizzata dall'Accademia per l'anno 2009. Inoltre la composizione verrà segnalata alle più importanti Istituzioni musicali nazionali e internazionali.

Articolo 9 - La composizione premiata resterà di proprietà piena ed assoluta dell'Autore, il quale tuttavia si impegna personalmente, per iscritto, a che la stessa possa essere eseguita e diffusa libera da ogni diritto, ad eccezione dei diritti di autore.

Articolo 10 - Le composizioni non premiate potranno, a richiesta e a spese dell'interessato, essere restituite a Concorso espletato.

Articolo 11 - Il rimborso spese di segreteria è di Euro 60 non rimborsabili. Il versamento dovrà essere effettuato entro il 15 settembre 2006 attraverso conto corrente postale numero 96431002 intestato a Accademia Angelica Costantiniana via della Balduina, 75 - 00136 Roma con causale "Concorso Mario Bernardo ANGELO-COMNENO" oppure tramite bonifico bancario intestato ad Accademia Angelica Costantiniana causale "Concorso" IBAN: IT66L0200803227000004710056 - BIC UNCRIT2BZ15 presso Banca Unicredit.

Articolo 12 - Ogni contestazione che sorgesse dal presente regolamento sarà di esclusiva competenza del Foro di Roma. Il testo italiano del presente regolamento è da considerarsi il solo ufficiale.

International Competition
Mario Bernardo ANGELO-COMNENO
reserved to the String Quartet Composition Category



Regulation 2008

Article 1 - The International Composition Prize "Mario Bernardo ANGELO-COMNENO" will be awarded for the eight time in November 2008. The Competition is open to composers of all nationalities without age limit.

Article 2 - The subject of 2008 Composition is: "a composition for string quartet".

Period of performance minimum 12 minutes, maximum 25 minutes. Its duration must be indicated in the score.

Article 3 - Two copies of the score have to be sent to the Headquarter of the Academy (see art. 5), no later than September 15th, 2008 (the date of the post-mark will serve as proof), in an envelope bearing the wording "International Composition Prize Mario Bernardo ANGELO-COMNENO". A record will be highly appreciated. The musical work must be unpublished and must not have been performed in public or transmitted by radio or television before the day the Prize is awarded. The only exception allowed for all works submitted is a private performance for the purposes of the tape recording mentioned in the first paragraph of this Article.

Article 4 - All the scores have to be anonymous and marked by a motto.

Article 5 - The candidate will have to send to the Headquarter of the Academy - via della Balduina, 75 - 00136 Rome (Italy) an envelope, containing:

- a) 2 anonymous Compositions (and recorded tape, Cd or others, if available) marked by a motto.
- b) a first sealed envelope only marked by the same motto of the composition. This envelope must contain the application form with name, surname, place and date of birth, telephone, a photo and, a short curriculum.
- c) a second envelope bearing the words "to the attention of the secretariat" containing a copy of the receipt for payment of the secretariat's administrative costs as mentioned in art. 11.

Article 6 - Scores, and/or recordings providing besides the motto any other information which could identify the composer will be excluded from the Competition.

Article 7 - The Jury is composed of at least five members of great renown. The Jury's decisions are final. When a competitor enters the Competition, he or she shall undertake to accept all decisions of the Jury without objections.

Article 8 - The amount of the "International Composition Prize Mario Bernardo ANGELO-COMNENO" in 2008 is Euro 2,100 and it is indivisible. In case the Jury decides not to award the above-mentioned Prize, it may assign one Mentions of Honour. The Jury can also decide not to award a price or a mention.

The winning Composition (or the Mention of Honour) will be premiered as first absolute execution during a musical event organized by the Academy in 2009. The composition will be pointed out to the most important musical international Institutions.

Article 9 - The awarded Composition will retain full and absolute property of the composer. Nevertheless, the composer must undertake, in person and in writing to allow his composition to be performed and distributed free from rights other than copyrights.

Article 10 - The non-prize-winning Compositions will be returned on request and at the expenses of the person concerned, after the competition.

Article 11 - The secretariat's administrative costs are Euro 60 and cannot be refunded. The payment must be made no later than September 15th, 2008 either on current account IBAN: IT66L0200803227000004710056 - BIC number UNCRIT2BZ15 of the UNICREDIT Bank addressed to the "Accademia Angelica Costantiniana or by bank draft non transferable addressed to Angelica Costantiniana Academy enclosed in the second envelop.

Article 12 - All possible objections concerning this regulation pertain to Court of Rome. The Italian text of this regulation must be considered the only official one.

Concorso Musicale Internazionale
Mario Bernardo ANGELO-COMNENO
riservato alla composizione per quartetto d'archi



International Competition
Mario Bernardo ANGELO-COMNENO
reserved to the String Quartet Composition Category

SCHEMA DI ISCRIZIONE

(bulletin d'inscription - application form)





Nome (Prénom, Name)
Cognome (Non de famille, surname).....
Luogo di nascita (Lieu de naissance, Birth place).....
Data di nascita (Date de naissance, Birth date).....
Nazionalità (Nationalité, Nationality).....
Indirizzo (Adresse, Address / rue, street).....
Cap, Città (Localité, Place)
Telefono/Fax/e-mail (Telephone, fax, e-mail).....

Firma
(Signature)

Spedire a: (Envoyer à, send to)

 ACCADEMIA ANGELICA COSTANTINIANA Via della Balduina, 75 - 00136 Roma (Italia - Italy)

Allegati: (annexes)

-  Due (2) copie della partitura (2 copies de la composition, 2 copies of score)
-  ricevuta del rimborso spese segreteria (Reçue du payment, Receipt of fees)
-  Curriculum Vitae
-  Fotografia (Photograph)